

Originalbetriebsanleitung

Mehrstrahlzähler-Nassläufer

1 Wichtige Hinweise

Dieses Produkt darf nur durch ausgebildetes und eingewiesenes Fachpersonal wie z.B. Anlagenmechaniker/-in für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik montiert oder getauscht werden.

2 Konformitätserklärung

EU-Konformitätserklärung im Sinne der EU-Richtlinie 2014/32/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 26.02.2014 über Messgeräte:

Hiermit erklären wir, dass die Wasserzählerbauart MNK, MNK-ST

der Baumusterzulassung A TH-8540 oder CH-MI001-11047 in der gelieferten Ausführung den obigen Bestimmungen und den unten aufgeführten EU-Richtlinien und DIN EN-Normen entsprechen:

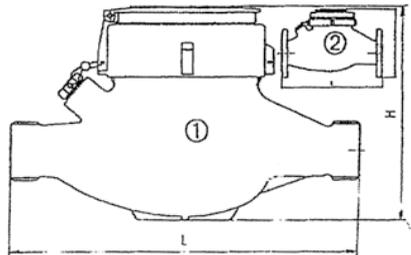
Richtlinie/Norm	Titel
2014/32/EU	EU-Richtlinie Messgeräte
EN 14154	Europäische Norm
OIML R 49	Internationale Empfehlung

Bei einer nicht mit Biesenthal GmbH abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

3 Übersicht und bestimmungsmäßige Verwendung

Gewährleistung nur nach nachgewiesener Beachtung dieser Vorschriften und den geltenden technischen Regeln.

3.1 Geräteaufbau



- | | |
|---|--|
| 1 | Gehäuse mit Gewinde nach DIN EN 14154 |
| 2 | Gehäuse mit Flanschanschluss nach DIN EN 14154 |
| L | Baulänge 105..300 mm |
| H | Höhe 104..185 mm |

3.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Wasserzähler dienen zur Verbrauchserfassung von Trinkwasser. Andere Einsatzfälle, die von diesen Vorgaben abweichen, sind von Biesenthal GmbH **VORHER SCHRIFTLICH** freizugeben. Die Wasserzähler sind ausschließlich zum oben aufgeführten Zweck bestimmt. Eine andere, darüber hinausgehende Benutzung oder ein Umbau der Wasserzähler gilt als nicht bestimmungsgemäß und ist nicht gestattet. Für die Einsatzdauer sind die jeweils gültigen (nationalen) gesetzlichen Vorschriften zu beachten (insbesondere die Eichordnung).

4 Allgemeine Sicherheits- und Gefahrenhinweise

4.1 Sicherheitshinweise

Wasserzähler müssen vor der Inbetriebnahme gut entlüftet werden. Vorhandene Luftreste führen sonst zur Verfälschung des Messergebnisses. Deshalb muss der Wasserzähler zur richtigen Funktion immer voll mit Wasser gefüllt sein.

Druckschläge in der Rohrleitung können den Zähler beschädigen.

VORSICHT!

4.2 Gefahrenhinweise

- Unsachgemäße Montage, Druckprüfungen, Veränderungen oder falsche Bedienung können Personen- und Sachschäden verursachen. Die nachfolgende Anleitung ist vor dem Einbau zu lesen.
- Bei beschädigter oder entfernter Plombe ist der Wasserzähler nicht mehr für die gesetzliche Messung zugelassen.
- Vor der Installation ist der Zähler auf Transportschäden zu überprüfen.
- Nicht fallen lassen bzw. am Schutzdeckel oder am Kabel halten.

5 Gerätekenzeichnung

5.1 Gerätekenzeichnung

Das Zählwerk enthält folgende Angaben:

- CE Kennzeichnung
- Serien-Nr.
- Baujahr
- Metrologische Eigenschaften
- Metrologiekennzeichnungen inkl. Nummer des Baumusterprüfzertifikats.

Diese Betriebsanleitung ist Bestandteil des Gerätes und muss für den Benutzer jederzeit zur Verfügung stehen.

6 Lieferung, Lagerung, Transport und Rücksendung

6.1 Lieferumfang

Zur Standard-Lieferung des Wasserzählers gehört:

- Die Betriebsanleitung mit Konformitätserklärung
- 1 Wasserzähler
- gegebenenfalls weiteres Zubehör

6.2 Lagerung

Folgende Lagerbedingungen sind unbedingt einzuhalten:

- Max. Temperatur: + 50 °C
- Trockene und frostfreie Lagerung

6.3 Transport

Der Wasserzähler sollte keinen starken Stößen, Schlägen, Erschütterungen oder Vibrationen ausgesetzt werden. Der Transport muss in der Originalverpackung erfolgen.

6.4 Rücksendung

Die Rücksendung des Wasserzählers muss in geeigneter Verpackung frachtfrei zum Lieferant erfolgen.

Nicht ausreichend frei gemachte Sendungen werden nicht angenommen!

7 Zähleraustausch / Montage

Bei der Installation sind die Vorgaben nach DIN 1988 zu beachten.

7.1 Zähleraustausch

- a) Vorkehrungen treffen, damit evtl. am Leitungsnetz angeschlossene Geräte nicht beschädigt werden (z. B. Boiler, Thermen usw. vorher ausschalten).
- b) Hauptabsperrventil (vor dem Wasserzähler) schließen.
- c) Wasserzähler und Hausinstallation druckentlasten (bei geöffnetem Ausgangsventil Entleerungsventil kurzzeitig öffnen).
- d) Ausgangsventil schließen (bei fehlendem Ventil Leitungen entleeren).
- e) Wasserzählerverschraubungen mit geeignetem Werkzeug lösen.
- f) Alten Wasserzähler entnehmen.
- g) Alte Dichtungen entfernen.
- h) Die Dichtflächen der Verschraubungen müssen frei von Beschädigungen und Rückständen sein.
 - i) Schutzkappen auf den Anschlussgewinden des neuen Wasserzählers entfernen.
 - jj) Dichtflächen der Anschlussgewinde müssen sauber und frei von Beschädigungen sein.
 - k) Anschlussgewinde prüfen und mit einem KTW/TVO-konformen Schmiermittel einstreichen.
 - l) Neue Dichtungen in die Verschraubungen einsetzen.
 - m) Zähler montieren, dabei Verschraubungen nicht übermäßig anziehen.

- n) Der Wasserzähler ist mit dem Zählwerk nach oben oder nach vorn zu montieren. Achten Sie auf die Fließrichtung!
- o) Kontrolle der Ablesbarkeit der Zählerkenndaten nach dem Einbau. Die visuelle Ablesbarkeit der Zählwerksanzeige, aller Kenndaten des Zählers und der Konformitäts- und Metrologiekennzeichnung darf nicht beeinträchtigt werden.
- p) Ausgangsventil öffnen.
- q) Zapfstellen öffnen.
- r) Hauptabspenventil (vor dem Wasserzähler) langsam öffnen, damit der Wasserzähler und das Leitungsnetz nicht beschädigt werden.
- s) Anschlussverschraubungen plombieren. Funktionsprüfung durchführen.
- t) Zapfstellen schließen und Dichtheit der Anlage prüfen.
- u) Evtl. am Leitungsnetz angeschlossene Geräte wieder einschalten.

7.2 Montage

- Vorkehrungen treffen, damit evtl. am Leitungsnetz angeschlossene Geräte nicht beschädigt werden (z. B. Boiler, Thermen usw. vorher ausschalten).
- Leitungen gründlich spülen.
- Hauptabsperrventil (vor dem Wasserzähler) schließen.
- Wasserzähler und Hausinstallation druckentlasten (bei geöffnetem Ausgangsventil Entleerungsventil kurzzeitig öffnen).
- Ausgangsventil schließen (befehlendem Ventil Leitungen entleeren).

Der weitere Arbeitsablauf entspricht dem bei dem 'Zähleraustausch' ab dem Arbeitsschritt i).

7.3 Impulsgebereinrichtung

Eine Impulsgebereinrichtung darf auch nachträglich ggf. am Einbauort des Zählers angebracht werden. Die Nachrüstung der Impulsgebereinrichtung darf nur von hierfür geschulten Monteuren vorgenommen werden. Die Impulsgebereinrichtung sollte mit einer Benutzersicherung gegen Ausbau gesichert werden.

8 Betrieb

8.1 Wartung

Über die Lebensdauer gemäß Ziffer 3.2 ist der Wasserzähler wartungsfrei.

8.2 Reinigung

Die Oberfläche des Wasserzählers kann mittels eines feuchten Tuchs gesäubert werden.

8.3 Messwerte

Die schwarzen Zahlenrollen zeigen die vollen m³ an, die roten Zahlenrollen oder Zeigerkreise die vollen Liter. Zur Abrechnung werden nur volle m³ berücksichtigt.

9 Demontage / Entsorgung

Der Wasserzähler ist entsprechend den gültigen örtlichen Umweltvorschriften zu entsorgen.

Übersetzung

Bei Lieferung in die Länder des europäischen Wirtschaftsraumes ist die Betriebsanleitung entsprechend in die Sprache des Verwenderlandes zu übersetzen. Sollten im übersetzten Text Unstimmigkeiten auftreten, ist die Originalbetriebsanleitung (deutsch) zur Klärung heranzuziehen oder der Hersteller zu kontaktieren.

Biesenthal GmbH

Hafenstr. 4

56575 Weißenthurm

Tel. 02637-92000

Fax 02637-920025

info@biesenthal-gmbh.de

www.biesenthal-gmbh.de



EU-Konformitätserklärung
Déclaration CE de conformité
Dichiarazione CE di conformità
EU declaration of conformity

Biesenthal GmbH, Hafenstr. 4, D-56575 Weißenthurm

Erklärt, dass die Produkte Wasserzähler
Declares that the products Water meter

MNK, MNK-ST

Mit der EG-Baumusterprüfbescheinigung
With the EC type examination certificate

A TH-8540

Mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien übereinstimmen:
Are conform with the regulations of the following European Council Directives:

2014/32/EU

Richtlinie des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 26 Februar 2014 über Messgeräte.
(AB L 96/149)
Directive of the Parliament and the Council of 26 February 2014 on measuring instruments.
(AB L 96/149)

Folgende harmonisierte Normen wurden angewendet:
The following harmonised standards or normative documents have been applied:

OIML R 49-1 Edition 2013 (E)
OIML R 49-2 Edition 2013 (E)
OIML R 49-3 Edition 2013 (E)

EN ISO 4064-1 : 2017-05,
EN ISO 4064-2 : 2017-05,
EN ISO 4064-5 : 2017-05

Am Konformitätsbewertungsverfahren beteiligte Benannte Stellen:

EG-Baumusterprüfbescheinigung
MKEH (HU) 1422 (Modul B),

Zertifikat der Anerkennung des QM-Systems:
PTB (Modul D, DE-M-AQPTB 022) 0102

Weißenthurm, 03.03.2020


Biesenthal
Geschäftsführer


Beauftragter für
Konformitätsbewertungsverfahren



EU-Konformitätserklärung
Déclaration CE de conformité
Dichiarazione CE di conformità
EU declaration of conformity

Biesenthal GmbH, Hafenstr. 4, D-56575 Weißenthurm

Erklärt, dass die Produkte Wasserzähler
Declares that the products Water meter

MNK-HWV, MNK-HWN, MNK-HWO, MSK-HWV, MSK-HWN, MSK-HWO, MNK-SWV, MNK-SWN, MNK-SWO, MSK-SWV, MSK-SWN, MSK-SWO, MNK-FWN, MNK-FWO, MSK-FWV, MSK-FWN, MSK-FWO

Mit der EG-Baumusterprüfbescheinigung
With the EC type examination certificate

CH-MI001-11047

Mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien übereinstimmen:
Are conform with the regulations of the following European Council Directives:

2014/32/EU

Richtlinie des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 26 Februar 2014 über Messgeräte.
(AB L 96/149)
Directive of the Parliament and the Council of 26 February 2014 on measuring instruments.
(AB L 96/149)

Folgende harmonisierte Normen wurden angewendet:
The following harmonised standards or normative documents have been applied:

OIML R 49-1 Edition 2013 (E)
OIML R 49-2 Edition 2013 (E)
OIML R 49-3 Edition 2013 (E)

EN ISO 4064-1 : 2017-05,
EN ISO 4064-2 : 2017-05,
EN ISO 4064-5 : 2017-05

Am Konformitätsbewertungsverfahren beteiligte Benannte Stellen:

EG-Baumusterprüfbescheinigung
Metas (CH) 1259 (Modul B),

Zertifikat der Anerkennung des QM-Systems:
PTB (Modul D, DE-M-AQPTB 022) 0102

Weißenthurm, 03.03.2020


Biesenthal
Geschäftsführer


Beauftragter für
Konformitätsbewertungsverfahren